

Kanne 26.11.2010 — Evropaiki Dynamiki v. Frontex**(Asia T-554/10)**

(2011/C 30/95)

*Oikeudenkäyntikieli: englanti***Asianosaiset**

Kantaja: Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Ateena, Kreikka) (edustajat: asianajajat N. Korogiannakis ja M. Dermizakis)

Vastaaja: Euroopan unionin jäsenvaltioiden operatiivisesta ulkorajayhteistyöstä huolehtiva virasto (FRONTEX)

Vaatimukset

- FRONTEX:in päätös, jolla hylättiin tarjous, jonka kantaja oli tehnyt avoimessa tarjouskilpailussa Frontex/OP/98/2010 — Eurosuriin liittyvä suuri koehanke (EUVL 2010, S 90-134098), sekä kaikki muut FRONTEX:in asiaa koskevat päätökset, mukaan lukien päätös tehdä sopimus tarjouskilpailun voittajan kanssa, on kumottava,
- FRONTEX:in päätös, jolla hylättiin tarjous, jonka kantaja oli tehnyt avoimessa tarjouskilpailussa Frontex/OP/87/2010 — Puitesopimus (EUVL 2010, S 66-098323) erän 1 ja erän 6 osalta, sekä kaikki muut FRONTEX:in asiaa koskevat päätökset, mukaan lukien päätös tehdä sopimukset tarjouskilpailun voittajien kanssa, on kumottava,
- FRONTEX on velvoitettava korvaamaan kantajalle kyseisessä tarjouskilpailumenettelyssä aiheutunut vahinko, jonka määrä on 9 358 915 euroa,
- FRONTEX on velvoitettava korvaamaan kantajalle mahdollisuuden menettämisestä aiheutunut ja kantajan maineelle ja uskottavuudelle aiheutunut vahinko, jonka määrä on 935 891 euroa, ja
- FRONTEX on velvoitettava korvaamaan kantajan oikeudenkäyntikulut ja muut tähän kanteeseen liittyvät kulut siinäkin tapauksessa, että kanne hylätään.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja vaatii käsiteltävänä olevassa asiassa niiden vastaajan 16.9.2010 ja 20.10.2010 tekemien päätösten kumoamista, joilla hylättiin tarjoukset, jotka kantaja oli tehnyt tarjouskilpailussa Frontex/OP/98/2010 — Eurosuriin liittyvä suuri koehanke (EUVL 2010, S 90-134098) ja tarjouskilpailussa Frontex/OP/87/2010 — Puitesopimus (EUVL 2010, S 66-098323)

erän 1 ja erän 6 osalta, sekä kaikkien muiden FRONTEX:in asiaa koskevien päätösten, mukaan lukien päätös tehdä sopimukset tarjouskilpailun voittajien kanssa, kumoamista. Kantaja vaatii myös korvausta vahingosta, jota se väittää kärsineensä tarjouskilpailumenettelyn takia.

Kantaja vetoaa vaatimustensa tueksi seuraaviin perusteisiin.

Ensinnäkin kantaja väittää, että vastaaja on rikkonut varainhoitoasetuksen ⁽¹⁾ 100 artiklan 2 kohtaa eli perusteluvollisuutta, sillä FRONTEX on kieltäytynyt antamasta kantajalle riittäviä perusteluita tai selityksiä.

Lisäksi kantaja väittää, että vastaaja on tehnyt useita ja vakavia arviointivirheitä, loukannut syrjintäkiellon periaatetta ja jättänyt noudattamatta poissulkemista koskevia perusteita ja on rikkonut siten varainhoitoasetuksen 93 artiklan 1 kohdan f alakohtaa ja 94 artiklaa.

Lopuksi kantaja väittää, että vastaaja on loukannut hyvän hallinnon periaatetta, koska se on sekoittanut lainvastaisesti keskenään valinta- ja ratkaisuperusteet.

⁽¹⁾ Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25.6.2002 annettu neuvoston asetus (EY, Euratom) N:o 1605/2002 (EYVL L 248, s. 1).

Kanne 3.12.2010 — JBF RAK v. neuvosto**(Asia T-555/10)**

(2011/C 30/96)

*Oikeudenkäyntikieli: englanti***Asianosaiset**

Kantaja: JBF RAK LLC, Al Jazeera Al Hamra, Ras Al Khaimah, Yhdistyneet arabiemiirikunnat (edustaja: asianajaja B. Servais)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto

Vaatimukset

- lopullisen tasoitustullin käyttönotosta ja väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta tietyn Iranista, Pakistanista ja Yhdistyneistä arabiemiirikunnista peräisin olevan polyeteenireftalaatin tuonnissa 27.9.2010 annettu neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 857/2010 ⁽¹⁾ on kumottava
- neuvosto on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa neljään kanneperusteeseen.

1) Ensimmäinen kanneperuste, jonka mukaan neuvosto rikkoi neuvoston asetuksen (EY) N:o 597/2009 (?) 15 artiklan 1 kohtaa sikäli kuin se jätti huomiotta sen, että raaka-aineiden maahantuontiin Saudi Arabian kuningaskunnasta ei sovellettu tuontitulleja, minkä vuoksi se teki virheen tukimarginaalin laskennassa. Kantaja väittää, että esillä olevassa asiassa neuvosto ei

— vahvistanut asianmukaisesti tasoitustoimenpiteiden käyttöönoton mahdollistavien tukien määrää, koska se ei ottanut huomioon tulliliiton olemassaoloa Persianlahden yhteistyöneuvoston (Gulf Cooperation Council) jäsenten välillä

— ottanut huomioon tällaisen tulliliiton vaikutusta tasoitustoimenpiteiden käyttöönoton mahdollistavien tukien määrään.

Kantaja väittää näin ollen, että tasoitustulli ylittää tutkimuksessa vahvistetun tasoitustoimenpiteiden käyttöönoton mahdollistavan tuen määrän.

2) Toinen kanneperuste, jonka mukaan neuvosto rikkoi neuvoston asetuksen (EY) N:o 597/2009 30 artiklan 5 kohtaa, koska se kieltäytyi ottamasta huomioon kantajan ajallaan esittämiä huomautuksia 5.8.2010.

3) Kolmas kanneperuste, jonka mukaan neuvosto rikkoi neuvoston asetuksen (EY) N:o 597/2009 11 artiklan 8 kohtaa, koska se ei tutkinut kantajan 5.8.2010 esittämien tietojen oikeellisuutta.

4) Neljäs kanneperuste, jonka mukaan neuvosto loukkasi hyvän hallinnon periaatetta, koska se antoi riidanalaisen asetuksen ottamatta huomioon kaikkia käytössään olevia tietoja.

(¹) EUVL L 254, s. 10

(²) Muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuetulta tuonnilta suojautumisesta 11.6.2009 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 597/2009 (EUVL L 188, s. 93)

Kanne 6.12.2010 — Novatex v. neuvosto

(Asia T-556/10)

(2011/C 30/97)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Novatex Ltd (Karachi, Pakistan) (edustaja: asianajaja B. Servais)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto

Vaatimukset

— lopullisen tasoitustullin käyttöönotosta ja väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta tietyin Iranista, Pakistanista ja Yhdistyneistä arabiemiirikunnista peräisin olevan polyeteenitereftalaatin tuonnissa 27.9.2010 annettu neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 857/2010 (¹) on kumottava

— neuvosto on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa kahteen kanneperusteeseen.

Ensimmäinen kanneperuste, jonka mukaan neuvosto rikkoi neuvoston asetuksen (EY) N:o 597/2009 (?) 3 artiklaa päättelemällä virheellisesti, että lopullista veroa koskeva järjestelmä (Final Tax Regime, jäljempänä FRT) on järjestelmä, jolla luovutaan julkisista tuloista, minkä vuoksi se on rahallinen avustus, ja että FRT hyödyttää poikkeuksetta kantajaa. Kantaja väittää, että

— FRT:tä ei voida pitää rahallisena avustuksena neuvoston asetuksen (EY) N:o 597/2009 3 artiklan 1 kohdan a alakohdan ii alakohdan perusteella, tulkittuna WTO:n tukia ja tasoitustulleja koskevan sopimuksen merkityksellisen määräyksen ja WTO:n oikeuskäytännössä sille annetun tulkinnan mukaisesti

— riidanalaisella asetuksella rikotaan neuvoston asetuksen (EY) N:o 597/2009 3 artiklan 2 kohtaa, tulkittuna WTO:n tukia ja tasoitustulleja koskevan sopimuksen merkityksellisen määräyksen mukaisesti, kun siinä päätellään, että FRT hyödyttää kantajaa.

Toinen kanneperuste, jonka mukaan neuvosto rikkoi

— neuvoston asetuksen N:o 597/2009 3 artiklan 2 kohtaa ja 6 artiklan b kohtaa, tulkittuna WTO:n tukia ja tasoitustulleja koskevan sopimuksen merkityksellisen määräyksen mukaisesti, soveltamalla kaupallista korkoa, joka oli voimassa tutkimusajanjaksona, sellaisena kuin se esiintyi State Bank of Pakistanin internet-sivustolla, pikemminkin kuin korkoa, joka oli voimassa kantajan ottaessa lainaa